... Reaches $24,795 Mark

Anonymous J.C. Donates $1,300 To Centre Drive

TORONTO.—An anonymous donation of $1,300.- this week brought the Japanese Canadian Cultural Centre Fund Drive's total to date at $24,795. This person was identified only as a Nisei in the profession's group. The drive objective is $100,000. This total of $24,795 includes only partial returns from Phase I. Centre Fund Drive headquarters reported that group leaders are experiencing some difficulty arranging proper time schedules in their canvassing of busy executives, businesses, and other professional people.

Early surface results only were available for Phase II. Division leaders here are still completing the gargantuan task of organizing canvass personnel. They are appealing for more volunteer canvassers.

"Family contributions through the mail have been surprisingly strong," revealed drive chairman, Dr. Henry Sugiyama.

As an example, he revealed one case where three sisters got together for what must have been a family conference. The next day the Centre received an envelop containing three $100 cheques.

Although the Centre's main goal is to reach their $100,000 objective, they have agreed that establishment of a strong membership is also vital. It was therefore decided that membership be given to contributors. They will be divided into the following categories: **BENEFACTOR MEMBERSHIP:** $100.00 and over per year entitles donors to:

1. Name placed on the benefactor honor roll.
2. Special membership card (gold-colored) participating family membership. This card will have stamped "first year", "second continuous year", "third continuous year", etc. Name of "five continuous year" member will be placed on a special plaque.
* 3. Vote at general meetings.

BUILDING SUSTAINING MEMBERSHIP: $50.00 per year entitles donors to:

1. Privileges of family participating membership.
* 2. Vote at general meetings.

CONTRIBUTING MEMBERSHIP: $25.00 per year entitles donors to:

1. Privileges of family participating membership.

REGULAR · PARTICIPATING MEMBERSHIP:

a. $15.00 per family
b. $8.00 per person (single)
c. $2.00 per junior member (16 — 20 years of age)

* Pending changes in Constitution.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXX—No. 24 SATURDAY, MARCH 26, 1966 Toronto, Ont

Montreal Issei Will Celebrate Centennial With 100th Birthday

By T. UMEZUKI

MONTREAL. — When Canada commemorates its Centennial year in 1967, a Montreal Issei will also be celebrating his 100th birthday. He is Mr. Kintaro Kobayashi.

At present a spry youngster of 99-years, Mr. Kobayashi was born in Kumamoto-ken (prefecture) in Japan, a farmer's son. He came to Canada in 1900 via a month in Hawaii. In Canada he worked as a logger and in the sawmills, and just before the war he was strawberry farming in the Fraser Valley.

In 1936, his son and daughter-in-law died leaving their children. Mr. Kobayashi, whose wife never left Japan, took up the task of raising his son's youngsters at the age of 67. Taking the place of a mother and father, this hardy Issei pioneer carried on in the first pioneer tradition.

During the war he settled in Montreal. He is reported as greatly enjoying his daily meals and, aside from a minor hearing problem, is enjoying good health.

Rape-Murder Case ...

Sansei Petitions For Inquiry In Ottawa

TORONTO.—A Sansei youth was one of five Toronto schoolboys who recently presented a petition to John Matheson, parliamentary secretary to the Prime Minister of Canada for an inquiry into the Truscott case. He is Larry Yamamoto.

The case of Steven Truscott — a 14-year-old youth who has spent the last 7 years in prison convicted of the rape-slaying of a 12-year-old girl — came into the news recently with a book re-examining details of the circumstances and conduct of the 1959 trial. There has been demands from many quarters for a royal commission inquiry into the case. Truscott is serving a life sentence at Collin's Bay penitentiary at Kingston — after his original death sentence was commuted.

Hatashita Re-elected Chief

HAMILTON, Ont.—Mr. Frank Hatashita, 6th-dan — Canada's Olympic Judo Coach — was re-elected President of the Canadian Kodokan Black Belt Association (C.K.B.B.A.) here at their annual general meeting on March 20th. Also re-elected were Secretary Vic Kadonaga, 3rd-dan, and Treasurer Adolf Ruso, 2nd-dan. They were returned to office by acclamation.

... Hatashita, 6th-dan

Ten councillors elected for the province of Ontario are: John Hatashita, 4th-dan; Tats Hori, 3rd-dan; Vern Fagan, 3rd-dan; Leon Bouchard, 2nd-dan; Gene Doerrsam, 2nd-dan; Doug Edwards, 1st-dan; Leo Haunsberger, 3rd-dan; Bob Kamino, 4th-dan; Tom Kamino, 3rd-dan; Paul Scholck, 3rd-dan; and Howard Wheatley, 2nd-dan.

Those elected Vice President include Tats Hori, 3rd-dan; Yosh ..., 5th-dan, Claude Bernardino 2nd-dan, and another unknown to the N.C. at press time. A further detailed report is due from the C.K.B.B.A.

Canadian Cancer Society Study

J.C.'s High Cancer Rate May Be Due To Diet

VANCOUVER, B.C.—Japanese Canadians in British Columbia have three times the amount of stomach cancer than the average Canadian and the answer may be in their eating habits, says Dr. W. C. Macdonald of the Canadian Cancer Society now making an extensive study on this subject.

Dr. MacDonald started from these facts: Stomach cancer is very common in Japan, being the most common site of the disease. The high incidence persists after emigration.

He set out to pinpoint the proposition that the difference may be due to eating habits. Through the cooperation of the Vancouver JCCA, he has had cheerful co-operation from volunteer Issei subjects in tiresome though painless tests.

Detailed four-day diet histories were obtained from 65 Japanese men over 50 years of age who have lived in B.C. an average of 40 years and from an equal number of non-Japanese controls of similar age and income status in B.C. where stomach cancer is falling.

Checking Japanese Finds

From these findings, the scientists established that 60 percent of the immigrants' diet was still Japanese style. They ate more fish and rice, less beef, potatoes, bread and milk. Fruit and vegetable intake was about the same, as were cooking methods and fuels.

The most striking difference was the large amount of pickled foods and salty fermented seasoning eaten by the Japanese.

Mindful of the fact that stomach ulcers are more common in Japan than here, MacDonald is doing elaborate X-ray and cell tests on other volunteers to see

(Cont. on P. 8)

CPA'S Ohori Looking For People Interested In Travel And Money

TORONTO. — "Smiling" Joe Ohori of Canadian Pacific Air-lines in Toronto — a Nisei who survived the Atomic bombing of Hiroshima — revealed to the N.C. this week that his company is desperately searching for young men and women for their Reservation Staff.

Those interested in seeing the world, while making money, are requested to call the Reservation Manager, EM. 2-5371.

"Tell him "Smiling" Joe Ohori sent them," he said.

Ozawa Leads TSO On CBC-Radio Sun.

TORONTO.—Seiji Ozawa will conduct the Toronto Symphony Orchestra over CBC radio on Sunday, March 27th at 3 p.m. est/ 4 p.m. ast. on the program "Concerts From Two Worlds. They will play the American composer, Charles Ives, Fourth Symphony.

This can be heard over FM on Friday, April 1st at 9 p.m.

Kaiwo Maru To Visit Vancouver

By NORMAN HACKING

VANCOUVER. — The Japanese four-masted training barque Kaiwo Maru, one of the few big square-riggers still in commission, will be a visitor to Vancouver during the Sea Festival from June 19 to June 27.

Festival general manager Capt. Jock Grey received word recently that the big auxiliary sailing ship, which is operated by the Institute of Sea Training of the Japanese Minister of Transport, will visit here in the course of a training cruise.

This will be the third visit made to Vancouver by the Kaiwo Maru. She came here first in 1935 and returned in June 1963.

The steel-hulled barque was built at Kobe in 1930. She is 2,284 gross tons, and normally carries a complement of about 19 officers, 84 cadets and 50 seamen. She carries 28,500 feet of canvas under sail, but also has two small auxiliary diesel engines. The Kaiwo Maru is a sister of the Nippon Maru, which visited here in 1958.

Calif. Sansei In Tonight's U.S.A. Jr. Miss Contest

MOBILE, Ala. — Fifty high school girls have arrived for the U.S. Junior Miss Pageant.

Among the beautiful young ladies was California's Junior Miss, Naomi Kohatsu, daughter of Mr. and Mrs. Yoko Kohatsu of Santa Maria, who won her title last January.

Representing every state, the girls will begin rehearsals for the annual pageant of talent, beauty and personality.

The winner will be crowned Saturday night, March 26.

"Thank You", Says Killer Sentenced To Death

TOKYO. — The confessed killer in Japan's most sensational child-kidnap murder case since World War II was sentenced to death by the Tokyo District Court recently.

"Arigato gozaimasu (thank you very much)," Tamotsu Kohara, 33, said quietly and bowed deeply to the three black-robed judges panel after the sentence was read.

A former watch dealer, Kohara had pleaded guilty to the kidnap-murder of four-year-old Yoshinobu Murakoshi. When his trial opened last Oct. 20, he told the court he wished to pay for his crime.

SPORTS

Toronto JC Golf Club Tourneys Moved To Rolling Hills Course

By ERNEST JOMORI

TORONTO.—The rapid expansion of Metro Toronto has now affected the Toronto Nisei Golf Club and, in view of this, the executive committee has decided to move its tournaments for the coming season to Rolling Hills Golf and Curling Club. The change will mean an end to an association with Rouge Hill Golf and Country Club which has been enjoyed for the past fourteen years.

Although the Rouge Hills course will be open for play this year, negotiations are underway for its possible sale to developers. The uncertain future and deteriorating conditions at the present course were prime factors in the decision to change. It was felt that accepting the offer from Rolling Hills was necessary at this time to ensure continued play for future years.

Rolling Hills and Curling Club has 27 holes with playing conditions comparable to those at Rouge Hills. It has banquet facilities, and will make locker and shower rooms available to the club members on tournament days.

The new course is situated one mile east of Gormley, and one half mile north of Gormley Side Road. The first tournament date for the season is scheduled for May 15, 1966. Information and application forms are now being mailed to members, however, any members who have changed address since last season or persons wishing to join are asked to contact Tosh Omoto at 444-3290.

Firey Shiro Takada Wins Nakamu[ra] Kendo Dojo's 2nd Anniv. Tourn[ament]

TORONTO.—Amidst the crackling of bamboo swords, firey Shiro Takada displayed cool courage and a lightning fast shinai to capture the Nakamura Kendo Dojo's Second Anniversary Tournament on March 20th.

In his drive for top blade, Takada scored a stinging kote against his first opponent Willy Skimba. This was followed by a men for the ... ning point of the best-out-of-three point ...

In the next round Takada met tough ... Oldenhoff and scored fast with a side-split... doh. Oldenhoff came charging back with a scre... ing kiai and rapped home a clean men that ... Takada's mask bounce. With a point apiece ... two warriors played it cool ... wary, their shinais ready ... blood. Suddenly, Takada ch... ing tactics got on the ... of Oldenhoff's blade and th... home a tsuki to the throat ... the match. This was the ... tsuki point of the whole tour... ment.

Takada then entered the ... finals with one of the two ... male fighters of the tourname... Margaret Hauser. She had ... vanced into the semi's on a ... Takada scored with an axe-... ing men for the first point. Su... prising everyone in the audie... Houser took up the challenge ... charged in with high-pitched ... male kiais and threw everyth... at the bewildered Takada ... her husband Max, who sat ... ly smiling at her from the ... ence . Finally the high-spi... Hauser cracked home a kote ... tied things up. Takada again ... control of the match and ... a kote to enter the finals.

In the finals, he met ... Lorne Hood. Like a locomo... running wide open, Takada ... loose with kiais and ... Hood never had a chance to ... started as the champion, fig... ing like a samurai from the ... roared in with his powerful ... do wrists and arms rippling. Ta... kada scored with a kote and ... lowed it with a doh that crack... like a whip.

Takada was congratulated ... head instructor Larry Nakam... 5th-dan, who acted as ch... judge. Referees were two ... ranked shodans, Ken Nakam... and Carl Nishi. Dick Tsu... 2nd-dan, acted as official ti... keeper.

WINNER — Shiro Takad[a]

Second — Lorne Hood

Third — Benny Oldenhoff

Tied

Third — Margaret Hauser

Dufferin Vs Ritz Sunday In J.C. Hockey

By MEL TSUJI

TORONTO. — Geo. Nishikawa has a dozen tricks in his bag of dekes and fakes. He used them all superlatively. The chances he had and made could have won a couple games. But he didn't have the breaks. He did score one but missed other ironclad chances. Overskating the net, wide open, and just plain missing it were his woes.

Dufferin Cleaners had victory in grasp were it not for questionable goaltending. Nishikawa's deft stickwork and robust in-play featured the debit side of Dufferin's attack. Doug Inouye and Roger Inamoto (that man again!) notched the others for the cleaning men.

Ritz Kinoshita on the other hand were extremely fortunate. Three defense lapses accounted for the scores and would have been more were it not for Dan Yamazaki. Even their offense struck paydirt (fool's gold). All three goals were flukey. Gen Hamada, Herb Ashizawa, and Dave Shimizawa hit for Ritz.

The mighty Yamada machine was chugging at a standstill in their 1-0 loss to Mickey Sato. Yamada's otherwise perfect positional play, was jostled by the incessant forechecking of the Insurance crew.

Terry Hamawaki hustled his way to the only tally in leading Mickey to victory. Perpetual motion Roy Sumi, Bob Nishikawa (using my stick) and Geo. Anzai shone for Mickey. Rich Yoshida tried. Hmmmm.

For Yamada T. K. glittered defensively with his tough blueline play. Offensively Teddy K. was ?. Jiro Yamashita and Hiroshi Kitamura were the other standouts. Rick Matsumoto skated fast.

Sunday, March 27 2 pm. Dufferin vs. Ritz Kinoshita.

B.C. Nisei Skips Team To 1st Prize

GREENWOOD, B.C.—Skip Roy Tadayama and his rink from Greenwood captured first prize at the High School Bonspiel here recently. Teams from Castlegar, Kinnaird, Grand Forks, Osoyoos and Oliver competed.

First Prize in the "C" event was captured by Ron Miki and his rink from Midway, B.C.

BOWLING SCORES

TORONTO NISEI TEN PIN BOWLING SUNDAY LEAGUE, MARCH 20th. MEN: Clare Ward 624 (215, 227); Brian Gately 594; Joe Tsujimoto 577; Ken Nakanishi 575 (213); Ken Izumi 573; Stan Coulighan 573; Ken Katai 567; Terry Doi 565; Frank Wakida 550 (211); Ken Doi 546; Harry Kadohama 545; Mas Kawabata 542; Tad Wakabayashi 517; Nick Nozuye 517; George Coombes 511; Yuki Murata 509; Peter Mukai 509.

LADIES: Mary Mitsuki 479; Shirley Aihoshi480; Hedy Sakai 459; Jean Yoshida 451; Terrie Doi 444; Rhoda Masuda 428; Kay Morita 425; Virginia Hayashi 423; Carol Doi 418; Anne Okada 411; Jean rBown 406.

T.D.

• • •

TORONTO NISEI MIXED MAJOR 10-PIN. FRIDAY, MARCH 18th: Alma Wilson 556; Jean Yoshida 513; Shirley Aihoshi 479.

MEN: Ken Izumi 588 (217); Kats Isoshima 585 (224); Ken Miyasaki 570 (227); Don Martin 570 (206); Joe Tsujimoto 566 (213); Kotch Yanagisawa 565 (218); Terry Doi 555 (215); Mike Sakura 554; Jack Watanabe 551 (200).

M.E.

• • •

VAN. NISEI 5-PIN BOWLING Sunday League, as o March 13th: "A" DIVISION: Tad's Sporting Goods 52—101; Dave Koby's Repairs 51—95; Golden Horseshoe 47—91; Wayen Diner * 47—123; Fraserview Const. Co. 45—79; Commodore Lanes 40—93; Suda Textile * 36½—97½; Nobby's Sun Lifers * 36½—94½; Philco Dist. Co. 31—85; Regent TV * 26—94; K. Iwata Travel Service 25—78; Kami Insurance 23—74.

"B" DIVISION: Broadway Florist 46—96; Aki's Restaurant * 45—119; Stev. Auto-Marine 43—87; Kawaguchi's * 41—96; Barry's Trophies 38—86; Haraga's 34—84; Karaki's 33—81; First Investors * 25—76.

* — Teams already qualified or the play-off in the 1st half.

"A" CLASS: Gordon Mayede 856 (301);Jim Akune 845 (314, 310); Kiichi Kumagai 822 (303); Joe Kuramoto 814; Min Tamagi 790; Milly Ogawa 789 (324); Bill Sugie 787; Yukito Marino 769;Frank Nozaki 731; Sam Tanaka 727 (355).

LADIES: Joce Mutaa 852 (361); Etsuko Ogawa 808 (325); Marie Fujisawa 709.

"B" CLASS: Dick Sawada 738 (315); Yutaka Hamade 709; Joe Mutuyama 678; Gordon Shimizu 669; Ken Nishimura 667.

LADIES: Mary Hirose 706; Chiyoko Oura 637; Rae Nakamoto 606; Jean Yamaoka 606.

"C" CLASS: Masao Tanaka 669; Tad Yamasaki 644; Tosh Nishi 639.

Martial Arts
Builds Characters

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
842 PAPE AVE., TORONTO

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS
EAVESTROUGHING
SHINGLING
SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
... RICHMOND ST. WEST
Suite 313 Temple Building
TORONTO
EM. ... — Res. HO. ...

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLE ARRIVED
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

FULLY LICENCED

For Family or Friendly Gatherings
Dine at
NIKKO GARDENS
... Dundas St. W.
Toronto
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY

Hyland Hou[se]
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4854 — HU. ...
(Business) (Res...)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

紫忠兵衛

山手樹一郎

（六十二）

『ねえ、一体どうしたっていうんです』

ありあわせでいいというから、大いそぎで下地っ子に膳の支度をさせながら、小妻は改めて心配そうな顔をした。

『いま、伊勢崎藩の用人という男が、陣場を使いによこしてね、相原兄妹のことでぜひ逢いたいというから梅川へ出向いてみたんだが、要するに兄妹を藩の方へ引渡してくれというだけで、少しも誠意がない。だから黙って中座してきたというわけなんだ』

『じゃ、相原さん達を引取って、斬ってしまう気なんですか』

『どうもそうなりそうだね。妹さんの方が殿さまのいうことを聞いて、御愛妾を納得すれば無事におさまるだろうが、そうは行くまい』

『殿さまがお美保さんを御愛妾に出せっていうの』

『事の起りはそうらしい。なぜ御愛妾を嫌ったかは、兄妹に逢って聞いてみないと真相はわからないが、とにかく兄妹は、それを断って脱藩したんだ。そこで御意討ということになったんだな』

『ずいぶん勝手な殿さまなんですね』

『殿さまなどというものはたいてい我がままなものだが、家来の中に人物がいな

まの御機嫌を取りたい腹黒い奴でもいるのか、狙われた兄妹こそいい災難だ』

忠兵衛は実に苦々しい気持だった。

『なんだってまた、あんな陣場組なんかを、あんたのところへ使いによこしたんでしょう』

小妻は、陣場を軽蔑しているから不平そうにいう。

『今日、横山町で兄妹を斬ろうとした勤番者の中に、陣場の悪友がいて、陣場はあゝいう事件屋だから、いい儲け口を見つけたつもりで、自分の方から橋渡しを買って出たんだろう』

『馬鹿にしてるね、誰があんな奴の口車になんか乗るもんですか。駄目よ、あんただまされちゃ』

『わしは、これで案外利口だから、めったにだましにはのらないさ』

『でも、巾着切りが掏った金まで立替えさせられたりすることがあるんだもの、あんまり人が好すぎて心配だわ』

その心配で小妻は、ふっと思い出した。

『ねえ、あんたその御用人さんに盾をついて、こんどは、あんたが狙われるようなことはないかしら』

『それは、むろん狙われるだろうな、藩としても意地があるから、どうしても相原兄妹を取戻したいだろうしね』

『あくまでも相原兄妹の身の立つようにしてやるつもりだ』

『それはそうだけれど、あんたを斬りにくるようなことはないかしら』

『斬られないから大丈夫だよ』

忠兵衛は、そうあっさり答えておいたが、しかし自分が斬る斬られるより、相原兄妹をかつぎこまれている常五郎に迷惑がかかっては気の毒だと、その方が心配になった。一番いいのは誰にも間違いのない中に、早く相原兄妹を小田原へ送って行ってやることだと思う。

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅 二九三ー四二八一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話 イーエム三ー五〇〇二
自宅 オエクス一ート三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

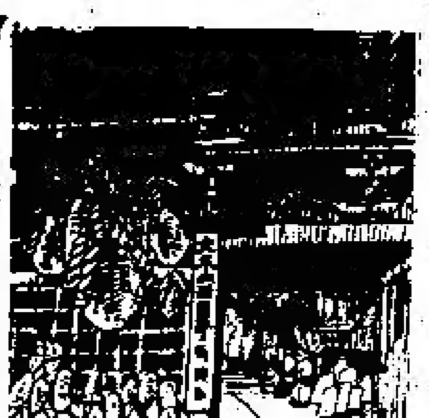
辯護士 ノータリパブリック 倉田ルーシン

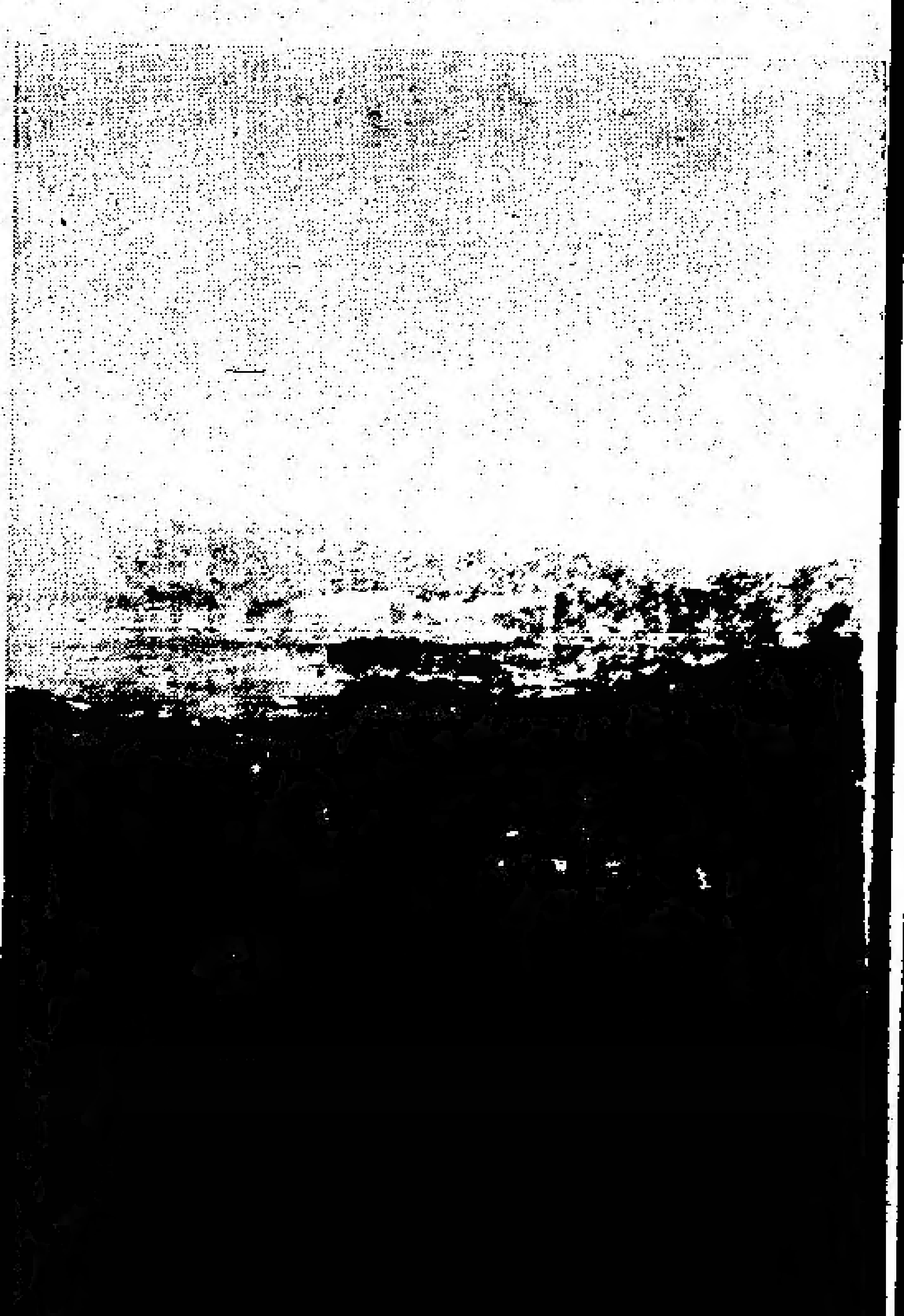
（クインズ・カウンセル）
（土曜日営業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六ー三三三三
自宅 アールオー七ー三四二七

日航お国めぐり⑦

旅の安全を祈る山門のワラジ

―尾道・西国寺（広島県）―





上から上へと続く古い軒並み、栄華の夢からさめやらない寺院の数々、やさしい瀬戸のなぎさ……尾道には、何かこらえようのない懐かしさがただよっています。そこでひっそりと息づく西国寺というお寺をご存じでしょうか。創立はあきらかではありませんが奈良時代の高僧・行基によるものと伝えられています。真言宗・仁和寺（京都）の末寺。おもしろい事に昔からワラジやゾウリを山門に奉納するならわしがありますが、足がじょうぶで旅がぶじでありますようにという願いとか。中には百年もたつワラジが残っています。

今はもうワラジは使いませんが、機械文明の進歩とともにだんだん歩かなくなった現代人――日本では一日一万歩は歩きましょうという"一万歩運動"がおこっています。

尾道は、桜の春・紅葉の秋が特に美しく、千光寺からの街と海のながめがすばらしい。名物はタイなどの海産物。べっちゃ祭（11月3日）が楽しい。尾道へは――日航のジェット機で東京から大阪へ45分、およそ19ドル。大阪から尾道まで特急で3時間。1等7.3ドル、2等3.6ドルです。ぜひ、おたずねください。

日航・4月から大増便！

国内線なみのダイヤです。懐かしい日本へのご旅行は、大増便でますます便利になった日航機でお出かけください。

東京へ週20便！

13:00	17:10	20:40
09:00	13:10	16:40
10:00	14:30	18:00

JAPAN AIR LINES
日本航空
Vancouver, B.C. [illegible]
Calgary, Alta. [illegible]
Edmonton, Alta. [illegible]
Toronto, Ont. [illegible]
Montreal, P.Q. [illegible]

[illegible]の募金進む

現在合計二万五千弗に達す

ト市日系文化会館の短期借用金返済のための募金運動は目下おし進められているが、第一的對照の二世技術者グループよりの募金で今日までのところ一万余弗の寄付があり、合計二万四千七百九十五弗となった。目標額は十万弗。

二世のビズネスマンや技術者目當ての募金は、なにしろ忙しい毎日を送っている人たちで、會って依頼するタイムのアレンジがつかないでいるのが多く、募金係は困惑しているが、根氣よく回ることにしている。

一般家庭からの寄付はいまのところ『驚くほどに多く[illegible]ターは大喜びである[illegible]。なおセンターでは一般からの暖い寄付には深く感謝しているが、同時にこれらの寄付者がセンター會員となって維持を計ってくれるようにアピールしており、寄付額に應じて協賛會員、維持会員及び貢献会員證が送られることになっている。

ツール展

月末まで

トロントのジャパン・トレード・センターで今週水曜日から開かれている日本のツール類の展示には多數の会社から優秀な製品が出品されていて、三月末まで續く（九時半から五時半まで）このショウには一般の來觀を歓迎している。二十二日のプリビュ・レセプションにはオ州政府のランドール經濟貿易相その他多數のビズネス關係者が出席した。

港での盗み五十万弗

トップはモ市で約二十三万弗

カナダ港灣で五十五の輸入社の商品を抜き盗まれた價格は過去二年間にざっと五十万弗にのぼると、カナダ輸入會社協会が今週發表した。最近、輸入品が各港内で盗まれる數量がめっきりふえてきたので、同協會の加盟社に問い合わせた結果の盗難數字である。

いちばん多く盗まれるのはモントリオール港で二年間に約二十二万八千弗、ついでトロントの約十一万五千弗、晩市、セント・ジョン、ハリファックスその他諸港となっている。

ところが鐵道やエア・カーゴで送られる輸入品の盗み取りは僅か四千三百弗。船で運ばれる商品で盗まれるのは水泳着からプレイング・カードまで手當りしだいとなっている。

六十年間の結婚生活

ト市の八十越す清水吉夫氏夫妻

トロントの清水吉夫氏夫妻は、最近結婚六十周年を迎えて子供たちから祝賀會を開いてもらった。清水氏夫妻は長野縣出身で、吉夫氏は明治十年生れだから今年十月で満八十九才、夫人スズさんも今年一月で満八十才となったが、お二人ともすこぶる健勝である。一九〇六年に夫人と共にカナダに渡來しているから文字通りのパイオニーアス夫妻で、三男二女と孫十人に曾孫一人を恵まれている。

清水氏は長野縣立蠶系學校師範科の卒業生で、青年時代には學校の先生や縣の役人をしたこともあり、カナダに來たのは『農商務省海外實業練習生』としての留學である。祝賀會では日系人數氏も祝辞を述べたほか日本の知友からのお祝い△クイーン△ピアソン首相△ロバーツ州首相△トムソン自由黨主(州)△ユトピコクのマクベス區長らの祝電△青木總領事の祝辞が披露され、州政府のヤレムコ市民相からはお祝いの額をいただいた。

平野恒子女史の事業援助金

平野恒子女史の良き仕事を援助する寄付金が今週更にトロントの一女性から十弗、それにハミルトンの兵ある。

[illegible]スビームスビル、バーリングトン、ハミルトン等の人々三十名からの五十五弗が届いたので直ぐに平野さん宛に送金した。これで今日までに四十名から百二十弗集まったのを二回に送金したわけ。

篤志金の取次ぎはまだ續けて居ります。

ニューカナデアン梅月生

在住高齢者に記念品

レーモンド佛教壮年會が敬老

【レーモンド】當地佛教壮年會では去る三月十九日、當地日系人一般の敬老会を佛教会々堂に於て催した。堂で河村師に依るサービスと法話があって後、久しぶりに見る節句人形を三段にかざり、生花、日本着、日本の郷土[illegible]れた日本情緒豊かな席下で武田氏司會の下に杉本壮年會長、村木佛教會長の挨拶あって二世夫人達の腕によりをかけた日本料理をご馳走になった。

男子最年長者杉本木三郎氏、女子最年長者砂田夫人に特別の記念品を、一般の年長者にもそれぞれの記念品を配布、杉本木三郎氏の謝辞によって第一式を終った。

何時も變らぬ美聲の杉本夫人の獨唱、レ市ストリンガム夫人の鍵からかなでる妙音を聞き、これも久しぶりに取るかるた、ピンゴ等に打ち興じて和氣あいあいの裡に一日を過した。

當日は遠くレ市、マグラス、スターリング等から約七十五名の出席者があり盛大であった。年長者一同は年々、壮年會の好意に深く感謝しつつ散会したのは十時頃であった。

レーモンド佛教會では來る四月八日花祭り法要を營む予定。一般信徒の参詣を歓迎。

風船で負傷防ぐ

日本で新發明

【東京】自動車衝突のさい自動的にふくらみあがる風船で乗者の負傷を防ぐ新仕掛けを日本の自動車卸商が今週披露した。發明者は小張安三郎氏で柳瀬会社のため製作したものであるが、衝突のさいそのショックで無害のガスによって風船が忽ちふくらみ、乗っている者の負傷を防ぐというのである。

ト市日系信用組合總會通知

△來る三月二十七日(日)午後五時半より。
△日光ガーデンに於て。
△總会と夕食会（會費一弗五十仙）
△申込み。二十六日迄に有座（エッサオー三一九二八二）又は亀岡（三六八一九九三四）へ通知。

求 ガーデナー三名[illegible] 電話五三三一六一九六（前原）

求 ガーデナー・ヘルプ。電話二四一一八一一五（鬼塚）

求 ガーデナー數名入用。電話四二一一二九四七（高島）

求 ガーデナー二、三名。電話四二五一一六三三（鮫島）

求 ガーデン・ヘルパー。至急。大學生もよし。電話レーエッサ一一四一〇三（的場）

求 △トラック・ドライバー△ガーデン・ヘルパー數名。高給。電話ビーエー一一二一四五（木下）

求 ワラック・ドライバー一名と土種花けのドライバー至急入用。電話ダブリュエー三一五三三五六。（古屋商店）

求 年齢五十歳以上で獨身者、高校卒で簿記（御歩）のできる人。食事及び部屋つき。高給支拂。詳細はニッポニア・ホームの山家まで。
Nipponia Home, R. R. No. 3, Beamsville, Ont.

御禮

在院の岩淺伊都、急病にて途中下車、窪田夫妻宅に入り手當後即刻長谷ドクターに連絡して頂き、アンバランスにて入院、ドクター、ナース方、院内係一同慈愛あふるる御同情により日々快方に向いつつあります。療養中各教會、長壽会を初め、再三遠近を問わず日系弁護方を初め、可愛い孫達まで何かと見舞品を携え、香り高き美しい花、個室に横臥のいかでか慰めを得たか知れません。日々尊き聖名を唱えつつ感謝感激のあまり一言を示し紙上に御禮を申します。

レスブリッジ市
岩淺亭淳
外親戚一同
知友の皆様

★文化的ギフト[illegible]
—毎月送り届ける雜誌を—
△一年を通して喜ばれる日本語雜誌
△日本語書籍、日本レコード
△文房具—紙、筆、硯、スミ（セットもある）ソロバン、書簡便箋
△百人一首、かるた、花札（多種）
△春と節供の器具一切多種とりそろえてあります
△二、三世又は白人向きの日本及び日本文化關係の英文書
航空便切符發行
小切手為替取扱
亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. [illegible]
111 McCaul Street, Toronto [illegible] Ont.

春の訪日觀光御案内

日本のゴールデン・ウィーク（天皇誕生日、憲法記念日、子供の日）に催される數々の春のお祭りが楽しめる觀光をしましょう。
●出發 四月二十四日(日)晩香坡羽田空港より。
●旅費 千百六弗（晩市・東京往復ジェット料金と十四日間日本觀光費を含む）
●觀光ルート 東京、日光、鎌倉、箱根、京都、奈良、伊勢、鳥羽、神戸、高松、宇野、倉敷、大阪
友人お誘いの上ぜひ御参加下さい。詳細のお問合せはご遠慮なく御連絡下さい。
フルヤ交通社
[illegible] SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE [illegible]

◇特等米チェリスター米
◇益々好評の松印白米
●新着品●
△ハイ・ミー 味の素の複合調味料。即席でだしがとれます
△ピーシー産のり
△ほうじ茶
△天ぷら粉
△即席みそ汁
△松たけ水煮
△コブ巻
△イカ味付
△その他
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2-B
PHONE: WA. [illegible]

日本とカナダの商取引に關心を持つておられますか？

（是永ジョージ氏）

當銀行は現地の代理人を以てあなたのお世話をいたします

あなたが極東から輸入してカナダ市場に賣りたいと望まれるか　または日本その他に賣込もうとされるか　いずれにしてもノヴア・スコシヤ銀行が大きな手助けになることを見出されるでありましよう。

是永氏は永年の經驗でカナダと極東について精通しております。もしあなたが東京に財政的代表を持ちたいとか　又は市場及び銀行に関して熟知の人と計畫について相談したいのであれば　是永氏をお呼びください。ノヴア・スコシヤ銀行のどの支店でもお尋ねになれば　是永氏に連絡いたします。

THE BANK OF NOVA SCOTIA

是永氏は五月中にトロントを訪問いたします。もしお會いしたい方がありますれば　下記に電話または書面で照会してください。

BUSINESS DEVELOPMENT DEPARTMENT,
THE BANK OF NOVA SCOTIA
44 KING ST. W.
TORONTO 1
366-6080

寄書

恩寵五十年

（六）

ト市　稲島秀勇

あの當時、一面に於てはキリスト教に反抗的な氣持を持ちながら、一面に於ては、いかにしてこの世の中でキリストの教えを完全に保てるか、いかにしてキリスト教精神でこの世の中を渡つて行けるか、などの大問題にも思いつめていたので、ある日のこと、この悩みをスチブストンで齋藤牧師（現在神戸榮光教会の名譽牧師）にうちあけた。

その時、齋藤牧師は『君がそこへ氣づいたのは君の信仰の一歩前進である。そこでその二つの世界に橋渡しをするのが君達の仕事であり、この世を神の国とするためにキリスト教化するのが君達信者の使命だからそのために努力しなさい。そしたら君は生甲斐を感じて今後の生活に張合いがあるよ。僕はこんど日本へ歸つて、君とは四千マイルをへだてることになるが、たとえ何千マイル離れていても、何十年たつても君がキリストにつながつている間は僕の友達であるが、もし君がキリストから離れたら最後、もう僕の友達ではなくなるんだよ。だからどんなことがあつてもキリストから離れてはならないよ』と、いわれた。

未熟な一介の青年に過ぎない私が、敬慕する牧師から友達だといわれたのだから嬉しくなつて、いつ迄も齋藤先生の友達でありたい、その爲にはどんなことがあつてもキリストから離れてはならないと思うようになつた。

その後幾十年の間に信者同志で色々な不愉快なことに接したり、教會内で非キリスト的なことを目撃した時に教会を離れようか、信仰を放棄しようかと思つたことは幾度もあつたが、その度毎に齋藤先生の言葉がよみがえつてきて、そのつど踏みとどまつてきた。それから齋藤先生とは四千マイル、今は七千マイルをへだてたまま四十五年が過ぎた今日もなお友達としての交わりを續けている。

ウ市に於ては小さなビジネスに失敗して經濟的にも無一文となり、失望と悩みのどん底にあつた時、ふと『われ、わが艱難の日汝に呼わん、なんじ我に答え給うべし』（詩篇第八十六篇第七節）の聖句が脳裏に浮んだ。この聖句は今までに幾度も讀んで幾度も忘れてきた言葉ではあるが、誠に適當な時に適切な聖句が頭に浮んだものである。その場で神にすがるような氣持で眞剣に祈つた。

ひろつた古鐘後記

ウイニペッグ　與志麿

私はニューカナデアン年末特別號に『拾つた古鐘』と題して一文をのせたが、その後未知の方々から古鐘に関するインフオメーションや問合わせ等もらつている。或は讀者の中にもこれに興味を持つておられる方があるかと思い、今日まで判明したものを綴つて返事にかえたいと思う。

當は去年の初秋、古鐘のニュースを梅月氏に送り、その鐘に刻まれてある寺名年代について判つたら知らせてくれるよう頼んだ處、これは珍しい話だから、ぜひ特別號にのせ、今は忙しいからセンサクはそれからにしようということになつた。年明けてから彼より、信頼に足る専門家がいるから實物を送れといつてきた。私はさつそく荷造りして送り、三週間後古鐘に添えて詳しい調査書をうけ取つた。以下がその大要である。

オ州ケノラの島で發見された古鐘に刻まれてある正保二年六月吉日乙酉は西暦一六四五年で、ちようど江戸時代が一六〇〇年より一八六七年まで續いたが、その間『正保』年間とは一六四四年迄で、時の天皇は後光明天皇、徳川家光將軍の時代であり、中国史中一六四四年には明が滅亡し清が起り、燕京（現在の北京）に遷都したとある。なお古鐘に刻まれてある『明安山定行寺』という名前が不明だが、日本の有名な社寺の索引にもこの名は見當らない。ただし明暗流という禪宗一派の普化宗の虚無僧連中の間で行われた宗教音樂の一派があり、これは江戸初期に誕生した尺八の流派で、普化宗自体千葉縣、東京近郊に總本山を持つていたが、明治四年（一八七一年）に廃宗になり、尺八の流派明暗流も杜絶えてしまつた。この『明暗』『定行』という字から禪宗の小さなお寺で十九世紀頃ー廢寺になつたものかと推察される。

またその當時、カナダ西海岸地方よりかなりの旅行者が日本、中国等を訪れ始め、澤山の土産品を持歸つた形跡があり、ビーシー、平原兩州には中国の古い貨幣が發掘されたりしたこともある。また多くの古美術愛好家は驚くほど大量の東洋美術品を持歸つているようである。從つてこの鐘鉢についても日本に行つた誰かが廢寺になつた寺の實物等が競賣に付されている處に行合わせて珍しい土産物として買つて來たものと推察される。鐘鉢の品質は青銅ともみえるが、余り高價でない合金のようである。『正保二年』以下の字体は非常に稚拙にみえるが、恐らく鐘鉢をつくり上げてから手で掘つたものと思われる。製作方法は先にフチを厚くして鋳造、その後槌で形を打出し、音響をよくするために薄くのばし、"うろこ"のような型は槌の後であり、上部に殘る點線は槌をあてる目印であつたもよう。

×

ケノラの島々の別荘は時代の變遷に伴い、その持主が變ることも珍しくなく、古鐘の發見された島の以前の持主はウ市のガーデナ氏とわかつたが話を聞けば彼は先年飛行機事故で亡くなられたそうで、果して彼がその古鐘の持主であつたかも判明しない。いずれにしても忙しいタイムをさいてお世話下さつた梅月氏、直接調査に當つて下さつた方方に厚くお禮申上げたい。

●日本行便船　四月一日ニューヨーク号、六日ベンガル・メール号何れも晩市出港、七日プレシデント・クリーブランド号桑港出港。

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社　岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C. Phone MU. [illegible]

公認　岩田旅行案内社支店　龜岡徳衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont. Phone [illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—6455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの　中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴイスは常に皆様の御好評を戴いております。

●結婚祝宴その他パーテイ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス
電話エムユー一ー六六二四

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話　三二五ー二五二八
　　　六八二ー六五二一

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-50..

毎週水・土二回發行
購讀料金 一年七弗(前納) 半年四弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日ソの經濟協力 共同聲明を發表

日本は資源開發に深い關心

【東京時事通信】日ソ經濟合同委員會は二十三日午後最終会議を開き、共同聲明を作成するとともに、明年中にモスクワで第二回會議を開催することを決めた。共同聲明要旨次の通り。

（一）日本側は日ソ經濟協力のあり方、沿岸貿易を含む貿易の擴大、技術交流の促進につき見解を述べ、ソ連側はソ連經濟の現状と見通し、對日貿易發展の經過と展望、技術交流両連問題、極東およびシベリアでの石油産業、木材および木材加工業の發展、港湾整備の問題、石油輸送問題について見解を表明、意見交換を行つた。

（二）當面の具体的案件としては日本側がサハリンにおける天然ガス開發に最大の關心を示し、またシベリアの銅資源開發にも興味を持つことを示し、技術者および専門家からなる代表團を派遣したい希望を表明しソ連側の協力を要望した。またソ連側は機械および設備の對日輸出を促進するためコマーシアル・クレジットを供與する用意のあることを表明した。

（三）第二回の合同会議は一九六七年双方にとつて都合のよい時期にモスクワで開催する。

中ソ對立深まる

中共が共産會議參加を拒否

【北京】中共政府は強い字句を使つて、二十三回ソ連共産會議に出席することを拒否したことを今週明らかにした。中共の回答によると、中共は真實のマルクス主義を信奉し、レーニン主義の誕生地ソ連はもはや世界共産運動の中心地ではないと述べている。

世界共産運動は中共がソ連共産會議に出席することを拒否したことで中共とソ連の仲間割れが表面化したソ連側では儀禮的に中共に招聘を出したもので、中共不參加にかえつて安堵の胸をなでているようだと觀測されている。

中共のこの出方によつて中共びいきのアルバニアはじめ北鮮および日本共産黨も代表出席を差しひかえることになろうとみられている。

中共に強震

【東京】二十三日北中國方面に激烈な地震がおこり、死傷者多數を出したと北京駐在の日本記者が打電した日本の中央氣象台では震源地は北京南西百二十五マイルと觀測しており、震度八、五度とされているのは最近にない強震で、震源地の河北省内の物的損害は甚大とみられている。

オ州に鑛夫六千人を 外國から求める努力

○…オンタリオ州のワードロップ鉱業大臣は、オ州内の鑛業界は技術者及び非技術者不足はきわめて深刻で、外国からこれらを求めようとしていると今週語った。鑛山働き工夫や技術者が少くとも六千人必要であるとしている。

○…同大臣はカナダの大學が年々送り出す地質専門家や鑛山技師ではとても需要を充たすことはできないほどに、カナダ鑛業界は活況を呈されており、とくにト市を中心とする五十マイル圏内の鑛業關係の業務はますます手不足をつげているといつている。

○…カナダで産出する鑛物全部の二六%はオ州で行われ、トロント・ハミルトンから五十哩以内は州内第二位の資材産出區域であることを明らかにしている。

朝顔の種禁販へ

年少者に有害なマヒ的反應

カナダ政府食糧及び薬品當局者は、カナダ国内における『朝顔の種』販賣を全面的に禁止することを考慮中である。同様禁止はすでに英国で行われているが、朝顔の種をチーンエージャーがかみつぶして、一種の夢遊者的な氣持ちになる反應をもたらすというので、年少者には禁剤同様として手に入れないようにしたいというのが第一の理由である。

當局者は『目下マウンテーが、この朝顔の種が年少者にどのように使われているかと種物店主を通じて調査中であり、その結果しだいで全面的販賣禁止となろう』といつているが、カナダ国内の年少者間に種がどのように使用されているかについて語ることを避けているが『人体に有害であることだけ彼等に警告したい』としている。

しかし、美しい花をもつ朝顔をなぜ政府は禁止しなければならないかと不審がる多くの婦人たちがいることだろうから、販賣禁止の決定はむづかしいことは認めている。

インドへ食糧 カナダが援助

【オタワ】カナダ政府は食糧不足になやんでいるインドに對し、對外援助計畫の下に今年百万トンの少麥と小麥粉を送ることになつている。これは昨年の倍額で價格にして七千百万弗である。インドが今年中に輸入を必要とする九%にあたるものであるが、米国はカナダの六倍も援助している。

醫療保險 申請一日五千

オ州の醫療サービス保險計畫は一日平均五千人の參加申請をうけていると今週ダイモンド保健相が發表した。今日まで申請した者は四万人にのぼつている。なおウエルフェア受領者三十万人は月末までに自動的に參加されることになる。

醫療サービス申請カードはオ州内の盲目、不具、母親老年扶助等をうけている十一万三千人にも郵送ずみである。

ダイモンド保健相は申込期限（五月一日）までに州民の八〇%の參加をみるだろうといつている。

與黨政府勝つ

【オタワ】自由黨政府は今週、予期されていた通り二つの不信任案を無事切り抜けた。新民主黨の提出した不信任案は二〇九票對二〇票で否決され、保守黨のは一二一票對一〇八票で葬られた。

ウ市のハンラン危機

四月十日前後の見込

【ウイニペッグ】當市を流れるレッド・リバーの上流七十五マイルにあるウインクラー町は、雪解け水で河水がハンランし、町内のメーン・ストリートは三呎の探水下につかつており、町民三千の一部は高所に避難中である。

一方、ウイニペッグ市ではレッド・リバーの増水に對處する堤防工作が軍隊動員でつづけられているが、ハンランの危機は四月十日前後とみられている。幸いここ二、三日間は降雨もなく、寒さがつづいているので増水がおくれているといわれている。

ミネソタ州境近くのエマーソン町も四月五、六日ごろが増水最高頂とみて水害對策に懸命である。米側の北ダコタ州東部一帯は大水害で町や農地は完全に水びたしとなつている。

死刑廢止の賛否

【オタワ】前議会で個人案として提出された『死刑廢止』は審議時間切れとなつて葬られたが、こんどは與黨政府案として同様、死刑廢止案が提出され、三日間の審議時間が與えられ、その第一日に五政黨代表議員が、死刑廢止について發言した。

五人のうち三名、ブリュイン、ジョンソン（夫人は日系人）及びユージエント各議員は何れも死刑を無條件に廢止することを主張したが、ク州派社信黨のシャード議員は賛否兩論を吐き結局中立的である論調を取つた。

自由党が政權を担當して以來、死刑囚は一等減刑されて何れも終身刑となつており、一人も死刑に處せられておらず、事實死刑罪は有名無實となつてきているが、來週中には各議員は所屬黨からはなれて、個人的立場からこの法案に賛否投票することになろう。

佛を非難

米大統領が

【ワシントン】ジョンソン米大統領は北大西洋條約機構からフランスが脱退するつもりだということに對し米国は大西洋の安全保障のため同條約をあくまで支持強化していくつもりであると今週語つた。

大統領はドゴール大統領とは名指しはしなかつたが、フランスが勝手な振舞いをすることで防衛機構がくずれるようではいけないとし、同條約は時代に即應して改更されるべきであつても、分裂化されるべきでないことを強調した。

ミカン裁判延期

【晩市】日本ミカンがカナダの獨占販賣法にふれているというので裁判沙汰になつているが、ヒヤリングは四月四日まで延期されることになつた。再開の場合は被告會社側の辯護士が證據に立つことになつている。

原告側の獨禁法違反に關する證據物件は一千にのぼつている。これらは關係十会社から政府が押收したものである。このミカン裁判は相當ながびくものとみられている。

クレーと一戦

世界へビーウェイト拳闘選手權保持者クレーとカナダ選手權保持者のジャベローが來る二十九日夜ト市メープル・リーフ・ガーデンでノン・タイトル試合を行う。このもようは同夜十時十五分からシー・ビー・シー・ラジオで放送される。

Dates and Doings

ention All Former Students of Late Mrs. Tanaka

TORONTO.—Former students of the late Mrs. Tanaka's Em-dery Class, who had left their work with her, please contact Kay Goto at — 466-5904 before the end of March. She will be responsible for keeping their work any longer.

For those who wish to complete their work, there is a class g held once a month at the home of Mrs. Goto. Following in tradition of the late Mrs. Tanaka, Mrs. Nancy (Murakami) Hon-a has been conducting a class. Next class will be on Sunday, rch 27 from 2:00 p.m. to 4:00 p.m.

K.G.

* * *

ring Frolic With 14-piece Band Tonite At Centre

TORONTO.—"Spring Frolic", a dance designed especially to e contributions for the J.C. Cultural Centre's current fund drive, be held this evening, March 26th starting 8 p.m.

Fourteen musicians calling themselves the Lamplighters will vide the music. This group will be appearing on CFTO-TV's adian Talent Showcase on April 10th.

Price for this dance is $2.50, which includes FREE refresh-nts. Everyone interested in an exciting evening and aiding the tre at the same time is urged to attend.

J.C. Cultural Centre

* * *

milton-Tor. J.C. Anglers General Meet April 3rd

TORONTO. — The Hamilton-Toronto Japanese Canadian An-rs Club will be holding their general meeting on Sunday, April , 1966 at Nikko Garden, 460 Dundas Street West, beginning p.m. Supper will begin at 5 p.m.

Agenda includes: derby, insurance, review constitution, ma-ne printing, property, and social.

Because this is not an election year, we should have plenty time for discussions, so if anyone has any bright ideas please ng it forth at the meeting.

Be sure to invite your friends and relatives who would like join.

H-T.J.C.A.C.

* * *

d Annual Nisei Bonspiel & Social A Big Succes

TORONTO.—The second annual Nisei Bonspiel had another ccessful year at Broom and Stone Curling Club with lots of en curling followed by a delicious dinner. Tom Yatabe's team Sherwood Curling Club won the Yamada Studio's Challenge ophy which was generously donated by Sam Yamada. The winning am includes: Vice-skip — Koike, Second — Tosh Amoto, Lead Gus Hirano.

The high two game winner went to Vic Suzuki's team, Gord i's team took the second high two game and the high one game nner went to T. Nagano's team.

Donations for the Draw prizes were contributed by Tets Uno, ayer Jeweller and Setter, Terry Jewellery Manufacturers, Elliot eaners and Sea Hi Restaurant.

Sincere thanks to the following people responsible for run-ng this year's Bonspiel, Gord Kai, Tets Uno, Herb Sugie and ic Suzuki. Special thanks to the Saito's rink from Ottawa for mpeting in the 'Spiel. In the following years we would like to e teams from Hamilton, St. Catharines, London, Chatham and her neighboring towns.

T.N.

* * *

or. Buddhist Church Hana Matsuri Slated April 10

TORONTO.—The Toronto Buddhist Church is preparing to elebrate the birth of Buddha, more intimately called "Hana Ma-suri" on April 10th at 10:30 a.m., 11:00 a.m., and 2:00 p.m. with r. Egaku Mayeda, visiting professor in the Dept. of East Asiatic tudies, University of Toronto as guest speaker.

The Buddha was not satisfied with the ideas of his contem-orary thinkers. A glimpse of the thinking of Buddha's days ent roughly like this: Those who regard this earthly life as leasant are ignorant of the disappointment and despair which re to come. Those who regard this life as a life of suffering ay be tolerated as long as they are simply feeling dissatisfied ith this life, but when they begin to give up this life as hopeless d try to escape to a better life by practicing austerities, then ey are abhored. Buddha taught that the extremes of both edonism and asceticism are to be avoided and that the middle ourse should be followed as the ideal. This does not mean that ne should simply avoid both extremes and take the middle course s the only remaining course of escape. Rather, one should tran-cend, not merely escape from such extremes.

The children's service begins at 10:30 a.m. The 11:00 a.m. Morning Service will be in English.

All through the day Hana Matsuri buttonnaires made by the hildren and Dana ladies of the Buddhist Church will be distri-buted on donation basis, all offerings derived from it will be ear-marked for Sunday School activities.

Dr. Mayeda is a graduate of Tokyo University majoring in Indian Philosophy. He is currently a professor at Nagoya Univer-sity, Dobo College and the Women's College in Nagoya. He is also an ordained minister of the Otani-ha and resident minister of the Sokunen-ji in Nagoya.

T.B.C.

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

EM. 4-7982

Queen Elizabeth Sends Wire On J.C. Couple's 60 Anniv.

Mr. & Mrs. K. Shimizu

TORONTO. — Mr. Kichiji Shi-mizu, 89, and his wife, 80, of Toronto recently celebrated their Diamond Wedding Anniversary. In honor of their 60 years of wedded life, their children pres-ented the couple with a party.

Mr. and Mrs. Shimizu, both in good health and full of pep, are originally from Nagano Prefec-ture. These Issei pioneers came to this country in 1906. They have 3 sons, 2 daughters, 10 grandchildren, and 1 great grand-child.

Mr. Shimizu is a graduate of Nagano Prefecture's silk in-dustry school's teaching staff. While in Japan he was a civil servant of the prefecture as well as a teacher. He came to this coutry as an Agricultural and Industry Department student of the Japanese Government.

Congratulatory wires were re-ceived from Queen Elizabeth, Prime Minister Lester B. Pear-son, Ontario Premier J. P. Ro-barts, Ont. Liberal Party Leader A. E. Thompson, Etobicoke Reeve J. P. MacBeth, Japan Consul General S. Saiki, and many other Japanese Canadians and old friends from Japan.

A congratulatory plaque was also sent to them by the Hon. John Yaremko, Ontario Provin-cial Secretary. — T. Umezuki

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY

Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8905

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934

T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere appreciation to our many friends, far and near, for all their acts of kindness, expressions of sympathy, and many tributes received during our recent loss of a beloved husband and father, Matao Kikuchi.

Mrs. Kiju Kikuchi
Mr. Hisao Kikuchi
Setsuko Kikuchi
Mr. Iwakami Sakai
Nobuko Sakai
Mrs. Fumiko Yasuda
Mr. Hiroshi Tsujiuchi
Kazue Tsujiuchi
Mr. Shoji Michibata
Sueko Michibata
Mr. Ikuo Shiozaki
Chizuyo Shiozaki
Mr. Katsushi Kutsukake
Toshiko Kutsukake

Go To Church Of Your Choice This Sunday

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3308 (Res.)

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-8380 293-4281 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales Insurance Agency
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MARCH 27, 1966
11:30 A.M. English Language Service
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Furuya Travel presents ....
"Golden Week in Japan"
Three national holidays within a week in late April makes Japan a most colorful time to visit. Join the tour and enjoy the many Spring festivities of Japan.
14 day tour ($259.00) plus air fare, departing April 24, 1966. For further information, please call
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave., Toronto
Tel. 366-1075

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 8-2411

Mortg[illegible] [illegible]tection
Ron Marks
Office 364-5141
Residence 825-8836

Japan's Outstanding Blind Musician...

Kimio Eto: 'Poet of the Koto'

By WILLIAM LITTLER

"Was Kimio Eto going to play the koto or was it the other way around? Was Kimio Koto going to play the eto?"

In this facetious manner the music critic of the New York Herald Tribune began his review of one of the more unusual events on the American musical scene in 1964: the premier of Henry Cowell's Concerto for Koto and Orchestra.

But in a sense, his comment was more than facetious; it was a reflection of a general ignorance of Oriental music which persists on this continent, even in so cosmopolitan a city as New York.

Happily, however, the ignorance is gradually being dispelled and one of the men responsible for enlightening Western ears is the very same Kimio Eto referred to in the Herald Tribune review.

To many people it comes as a surprise, but Kimio Eto is blind, having fallen down a 30-foot concrete embankment as a child in Nagasaki.

This accident brought about a decree from his father that the young boy should follow in the tradition of Japan's great koto virtuosos, most of whom were also blind, and devote his life to the instrument.

From the age of eight, therefore, Kimio obeyed his father's decree so that by 1953, when he left Japan to take up residence in New York in order to help popularize the koto, he had already won recognition as one of its foremost players.

The koto itself was the national instrument of pre-Westernized Japan and even today in traditional-minded households, it is said to occupy the place of the piano in western homes.

Its actual origin is Chinese, though since the eighth century its plucked strings have made delicate music in the land of the rising sun.

As can be seen from the accompanying photograph, the koto's six-foot-long sound box (its shape modelled after a reclining dragon) rests on the floor, the player sitting near one end.

Along that blond paulownia-wood soundbox run 13 waxed silk strings of equal length, played open, each tuned by its own movable ivory bridge to contribute to a pentatonic scale of the major third type over two-and-a-half octaves.

The player wears three ivory plectra on his right thumb, index and middle finger, while his left hand is kept busy near the bridges, adjusting their setting, pressing sharps and flats, supplying harmony and bass, assisting chord formation and fashioning musical ornaments.

These ornaments, by the way, were codified in 17th century manuscrips, to which only a few leading players have access. (Eto himself is a life-member of the Imperial Court Musicians).

Using the ornaments and the resources of his own artistry, the player can produce an array of melodic leaps, percussions and clusters of notes that adds up to a subtle and complex art music, a pure art music.

On the other hand, when Kimio Eto played Cowell's Eastern and Western flavored concerto with the Philadelphia Orchestra under Leopold Stokowski's direction, the composer was quoted as saying:

"No single inherited style, no single acquired technique, will enable a composer to live in the 20th century. We must integrate."

So perhaps the koto in the West will, in the long run, serve as an agent for bringing East and West together musically, carrying on the work composers such as Cowell, Hovhannes and Boulez have initiated.

The Crabs Of Sagami Bay By Emperor Hirohito

TOKYO. — The latest book by his Majesty, Emperor Hirohito, entitled **The Crabs of Sagami Bay**, is proving very popular abroad, it was reported recently.

The book is the sixth on marine life for which the emperor is well known for his researches.

The 500 page book, mostly in English, was published April 29, 1965 on his birthday.

It contains some 100 color drawings of 350 species of crabs collected from Sagami Bay, located near the emperor's Hayama Villa about 25 miles southwest of Tokyo, over a period of 29 years.

New Crabs

Among the 350 species five are new species of crabs discovered by the emperor, it was reported.

Since its publication several copies of the book have been presented to leading universities and libraries in the world by the Imperial Household Agency.

Prof. Tsune Sakai, 62, of the Department of Agriculture at Yokohama National University, who aided the emperor in the collection of the crab species, toured various American European countries last year.

He reported on his return to Japan that the book was proving popular and regarded highly by scholars in London, Paris and Washington.

J.C. Cancer . . .

(Cont. From Page 1)

whether their food is more irritating than western diet. He is paying particular attention to any relationship between gastritis and gastric carcinoma.

Incidentally, MacDonald is contributing to a British check on why the rate of breast cancer is low in Japanese women. There is not much breast cancer among Japanese in B.C. either and the Vancouver researcher is sending urine specimens for inclusion in the U.K. study.

OBJECTIVE $100,000.

The Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre wish to acknowledge with thanks the following contributors and pledges generously made to the current fund campaign:

1. Dr. Ricky Nishikawa $ 100
2. George Ogino 300
3. Hide Hirowatari 50
4. Eastway Auto Body (Ross Shin, Mamoru Hirowatari) 150
5. Dr. Paul Asada 200
6. Dr. Roy Shinobu 300
7. Hajime Doi 300
8. Mits Moriyama 450
9. Wm. Takahashi 100
10. Sandown Market (Saichi Otani) 300
11. Barney Aihoshi 50
12. Bennet Cleaners (Kotchi Yanagisawa 100
13. Dr. Yachiyo Yoneyama 25
14. Anonymous 500
15. Sadamu Sato 100
16. R.K. Nakagawa 50
17. Ken Kameoka 25
18. Howie Toda 25
19. Joe Miyauchi 100
20. Hideo Sakamoto 100
21. Harry Kondo 300
22. Ginza Cafe (F. Saito) 100
23. Kiyo Tamura 300
24. S. Nabeta 100
25. Anonymous 1,360
26. Dr. A. Noguchi 300
27. Anonymous 50
28. Ritz Kinoshita 150
29. Humberview Pharmacy (Vic Kitamura) 500
30. Hatch Yagi 300
31. Roy Fukuzawa 25
32. Constance and Mary Chappell 20
33. Sumi Schweitzer 50
34. Katsu Iguchi 50
35. Roy Sato 100
36. Sam Nishiyama 50
37. Oscar Hatashita 100
38. Minoru Kubota 25
39. Lillian Tanizaki 50
40. Harvey Moritsugu 25
41. Alan Fujiwara 150
42. S. Yajima 115
43. Tad Nishimura 10
44. Mitch Nishimura 25
45. Y. Shinde 15
46. Roy Kawasaki 100
47. Anonymous 2
48. Harry Nagata 15
49. Paul Y. Shintani 10
50. Quality Tool (Tom Takashima) 600
51. Ken Kutsukake (additional) 200.

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BR. 1-0863
Those In Toll Area Call—RO 6-3840

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

When In Montreal, Visit . . . .
TOKYO SUKIYAKI RESTAURANT
Re-opened At New Location
7355 Mountain Sights
Montreal. (Near Decarie & Jean Talon)
Most Authentic Atmosphere And Excellent Cuisine
TEL. 737-7245

The New Canadian
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher, K. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

BABYSITTER required by couple with 7-month old child on day care. Call evenings 453-0703 (Toronto).

Male Help Wanted

[illegible] garden helpers wanted. Phone 533-6196, Mr. Maehara (Toronto).

GARDENER help wanted. Call 241-8[illegible] Onizuka (Toronto).

TRUCK driver and gardener helper. Will pay good wages. Kinoshita, [illegible] 1-2145 (Toronto).

GARDEN helpers, including university students, wanted immediately. Phone CH. 1-4103, Matoba (Toronto).

HELP WANTED

GIRL FRIDAY or man. Must be able to type. Steady work. East-ender. Phone 291-1673 (Toronto).

Business Opportunities

SELL OR RENT hot dog stand. Good location in Port Dover town. Good income. Reasonable. Write to Mr. I. [illegible]bayashi, Box 546, Port Dover, Ont.

Home for Rent

FIVE room house for rent. 1284 Woodbine Ave. For particulars call [illegible] (Toronto).

For Best Results Use New Canadian Ads

Young Man

Required for infants wear, Front St. W. Filling orders, shipping, etc. Steady work, Phone EM. 4-2721 (Toronto).

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 [illegible] HUdson [illegible]
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Japanese Canadian (Toronto) Credit Union Ltd
Annual Meeting
March 27 at 5:30 p.m.
Supper $1.50
Nikko Garden
460 Dundas St. W.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-[illegible]
OR
PL. 5-7317